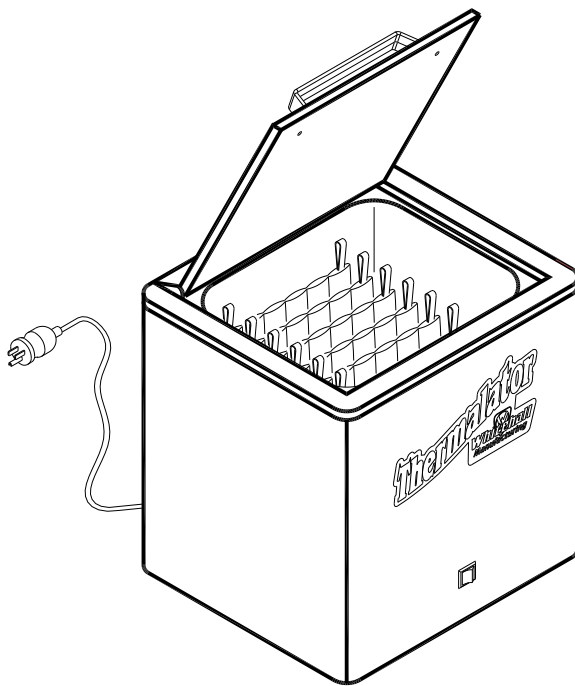


INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO Y CUIDADO DE

Thermalator™

Unidad de terapia con calor húmedo



- Mobil Thermalator
para 8 bolsas
Modelo T-8-S

- Mobil Thermalator
para 8 bolsas
Modelo ET-8-S
de 200 voltios



Whitehall Manufacturing®
Fabricante de productos de asistencia médica y rehabilitación desde 1946

P.O. Box 3527 • City of Industry, CA, 91744-0527, EE. UU
800-782-7706 • 626-968-6681 • www.whitehallmfg.com



ADVERTENCIA



**POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL COMPLETO
ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO
SU NUEVO THERMALATOR**



El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daños a su nuevo equipo calefactor, así como lesiones físicas

Marca CE de la Unión Europea

La presencia de la marca CE en equipos de Whitehall significa que se han diseñado, probado y certificado de conformidad con todas las normas y recomendaciones aplicables de la Unión Europea.

Equipos eléctricos y electrónicos de desecho (WEEE)

Este símbolo en el producto o en su empaque indica que no debe desecharse con la basura normal. Es responsabilidad del usuario desechar el equipo de conformidad con las leyes locales. Separar la basura y reciclar los equipos de desecho en el momento en que se descarten ayudará a conservar los recursos naturales y asegurará que estos residuos se reciclen de la manera más provechosa para la salud de los seres humanos y la protección del medio ambiente. Para obtener información sobre dónde depositar los equipos de desecho para reciclarlos, consulte a los organismos locales de recolección de desechos. Consulte la página 14 para obtener información detallada sobre la manera de desarmar el equipo para reciclarlo.

Descarga eléctrica

El símbolo de descarga eléctrica se utiliza para indicar un riesgo eléctrico. Cualquier error en la manipulación puede ocasionar daños irreparables al equipo o lesiones personales, incluso la muerte.

Advertencia general o Precaución

El signo de exclamación aparece en casos de notas de advertencia o precaución. Además, señala la posibilidad de lesiones a personas o daños al equipo.



ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas debe enchufar el equipo a un receptáculo de tres polos, correctamente conectado a tierra, con disyuntor de descarga a tierra (GFCI). El incumplimiento de estas medidas de seguridad puede ocasionar lesiones graves.

- NO ponga en funcionamiento el equipo sin tener el nivel de agua requerido. En ninguna circunstancia utilice el equipo sin el agua requerida; esto puede dañar el elemento calefactor. Antes de conectar el equipo al tomacorriente, llénelo con agua hasta el nivel indicado.
- CONECTE el equipo a un tomacorriente correctamente polarizado, con G.F.C.I. (disyuntor de descarga a tierra), para evitar descargas eléctricas. Haga que un electricista profesional verifique la correcta polarización y conexión a tierra del tomacorriente. Utilice solamente el juego de cables de alimentación proporcionados con la unidad. El Thermalator debe tener una conexión a tierra apropiada.
- EVITE en todo momento que el agua CALIENTE entre en contacto con la piel. Coloque cuidadosamente las bolsas térmicas dentro del Thermalator para evitar salpicar la piel o entrar en contacto con el agua CALIENTE. NO meta las manos sin protección dentro del agua CALIENTE para sacar las bolsas térmicas. Utilice un instrumento (por ejemplo, pinzas) para sacar las bolsas térmicas del agua CALIENTE.
- PRECAUCIÓN: Las superficies interiores del equipo se calientan. Evite el contacto de la piel con las superficies calientes y el mueble.
- EVITE que el cable de alimentación o cualquier otro cable eléctrico entre en contacto con las superficies calientes.
- NO utilizar en presencia de líquidos o gases inflamables, ya que estos representan un riesgo de incendio o de explosión.
- Para drenar el agua o mover la unidad, espere SIEMPRE a que el equipo se enfríe.
- NO utilice la agarradera de la tapa para levantar o trasladar el equipo. Para este propósito, use las agarraderas laterales.
- NUNCA deje el equipo sin supervisión por largos períodos de tiempo mientras esté en funcionamiento. El agua puede evaporarse, causar sobrecalentamiento en el equipo y, en consecuencia, dañar el elemento calefactor. Apague (posición "OFF") el equipo cuando no esté en uso.



ÍNDICE

DESCRIPCIÓN	2
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN	3-6
¿Qué incluye?	3
Desempaque del Thermalator.	3
¿Dónde coloco el Thermalator?	3
Remojo de las bolsas térmicas	3
Llenado de la unidad	4-5
Vaciado de la unidad	5
USO DEL THERMALATOR	6-8
Antes del primer uso	6-7
¿Cómo uso las bolsas térmicas?	7
¿Cómo cambio la temperatura?	8
¿Cómo uso bolsas térmicas de tamaños diferentes?	8
MANTENIMIENTO	9
LIMPIEZA	9
ALMACENAMIENTO	9
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	10
INFORMACIÓN TÉCNICA	11-14
Vista detallada (T-8-S)	11
Piezas de repuesto (T-8-S)	12
Piezas de repuesto (ET-8-S).	13
Desmontaje de las partes eléctricas.	14



Felicidades, acaba de recibir su Thermalator estacionario para 8 bolsas térmicas.

El Thermalator es una unidad que se opera de forma fácil y sin complicaciones. El cuerpo del tanque, la tapa, el fondo y la cubierta del tanque están fabricados con acero inoxidable tipo 304. La unidad tiene dos controles: un interruptor de encendido (ON) y apagado (OFF) ubicado en la parte frontal del equipo y un termostato para controlar la temperatura del agua en la parte posterior. La unidad trae una configuración de fábrica de temperatura normal de funcionamiento.

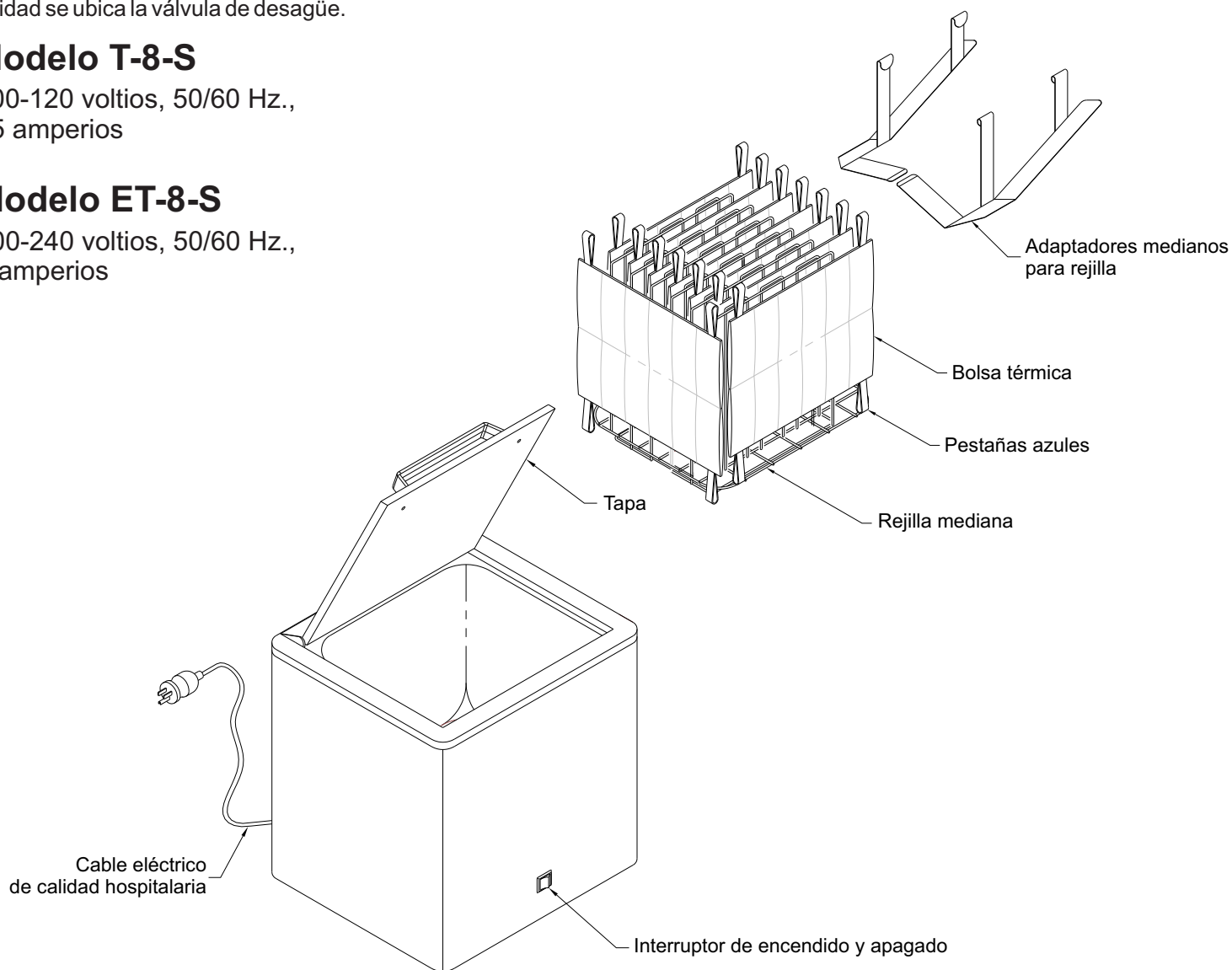
Las agarraderas laterales y la perilla de la tapa minimizan el contacto con la superficie caliente. La unidad cuenta con bolsas térmicas con pestañas azules y blancas y un adaptador para rejilla grande de acero inoxidable que se ajusta a la rejilla de acero. Dentro de la unidad se encuentran un elemento calefactor y un sensor de temperatura. En la parte posterior de la unidad se ubica la válvula de desagüe.

Modelo T-8-S

100-120 voltios, 50/60 Hz.,
15 amperios

Modelo ET-8-S

200-240 voltios, 50/60 Hz.,
6 amperios



Condiciones de uso:

1. Para uso exclusivo en interiores
2. Altitud máxima: 2 000
3. Temperatura ambiente: de 5 °C a 40 °C
4. Humedad relativa máxima: hasta 31 °C (de temperatura ambiente), 80 % y hasta 40 °C (de temperatura ambiente), 50 %.
5. Fluctuaciones de voltaje en la red de suministro principal hasta +/- 10 % del voltaje nominal
6. El voltaje del suministro principal debe estar protegido contra la sobretensión temporal y transitoria, según los requisitos de la categoría II.
7. Nivel de contaminación 2



HABILIDADES Y CAPACITACIÓN DEL OPERARIO

Habilidades:

Los operarios que usen el Thermalator necesitan conocimientos prácticos sobre procedimientos de terapia ocupacional.

⚠ ADVERTENCIA

Solo el personal capacitado debe operar el Thermalator. Los operarios no capacitados pueden autolesionarse o lesionar a otros.

CAPACITACIÓN

Los operarios en entrenamiento deben:

- estar capacitados en los protocolos de terapia ocupacional.
- leer y comprender este manual.

REVISIÓN DEL THERMALATOR

El embalaje de este producto de Whitehall se realizó en la fábrica con el máximo de precauciones para minimizar la posibilidad de daños durante el envío.

- Verifique que el empaque no presente señales externas de daños.
- Verifique que el contenido no esté dañado.

Si al recibir el equipo detecta algún daño visible, infórmelo inmediatamente a la empresa de mensajería y a Whitehall.

⚠ ADVERTENCIA

No ponga en funcionamiento este equipo si hay evidencias de daños durante el envío o usted sospecha algún daño en la unidad. El uso de un equipo dañado puede representar riesgos adicionales para usted. Ante un equipo dañado, en vez de intentar ponerlo en funcionamiento, comuníquese con asistencia técnica de Whitehall para que le aconsejen.

Lista de verificación de inspección

- ¿El Thermalator presenta un desgaste excesivo?
- ¿Está disponible un receptáculo cuya conexión a tierra y voltaje corresponden con indicadores de calidad hospitalaria?
- ¿El tomacorriente cuenta con un interruptor diferencial (GFI) apropiado?

INSTALACIÓN

1. Su nuevo Thermalator incluye lo siguiente:

- 1 Thermalator Modelo T-8-S o ET-8-S
 - 8 bolsas térmicas (8 de tamaño estándar)
 - 1 rejilla mediana, revestida de vinilo
 - Adaptadores para rejilla, 1 derecho / 1 izquierdo (acero inoxidable)
 - 1 manguera de llenado
 - 1 manual de instrucciones de funcionamiento y cuidado
- Si le falta cualquier elemento, llame al número que aparece en la última página.

2. Cómo desempacar el Thermalator

Retire todo el material de empaque. Retire las bolsas térmicas y la rejilla del interior del tanque. Retire todo el material de empaque del interior del tanque, especialmente el que se encuentra debajo del elemento calefactor. Limpie completamente la unidad antes de usarla.

3. Colocación del dispositivo

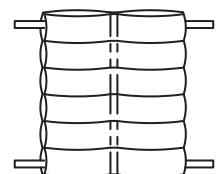
Para su funcionamiento, el Thermalator debe colocarse sobre una superficie o material que no sea ni inflamable ni combustible. Evite poner en funcionamiento el equipo en un lugar cercano a estos materiales.

Evite poner en funcionamiento el equipo en un lugar cercano a materiales expuestos a daños por humedad.

4. Remojo de las bolsas térmicas

Antes del primer uso, debe preparar cada bolsa térmica.

- 1- Tome la bolsa térmica por las pestañas de las esquinas (una blanca y la otra azul o negra) para que las secciones queden horizontales.
- 2- Sacuda suavemente la bolsa de adelante hacia atrás para distribuir de manera uniforme el material de relleno.



Sacuda para distribuir el material seco.



3- Coloque las bolsas térmicas en una bandeja grande para remojar (use plástico, acero inoxidable o metal esmaltado, pero nunca aluminio). Puede usar el Thermalator para el remojo.

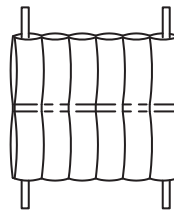
- Coloque la bolsa térmica en la bandeja o unidad con las secciones en posición horizontal.

4- Llene el contenedor con agua del grifo hasta cubrir completamente las bolsas térmicas.

5- Remoje las bolsas durante un mínimo de 24 horas, pero déjelas más tiempo si fuera posible.

6- Regrese las bolsas a la posición vertical. (Si utilizó la unidad para esta operación, cambie el agua).

Las bolsas están listas para calentarse.

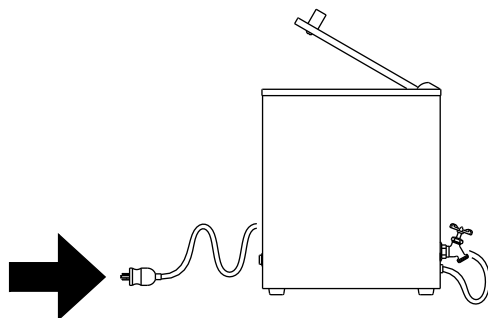


Coloque las bolsas en posición vertical

El Thermalator debe funcionar solo a una temperatura ambiente entre 5 °C y 40 °C.

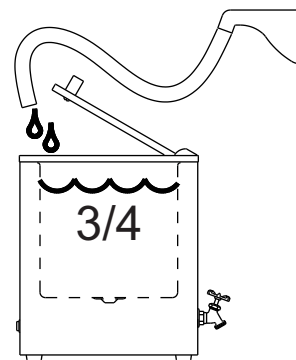
CÓMO LLENAR su unidad

1 Asegúrese de que la unidad esté desconectada y que se haya retirado todo el embalaje.

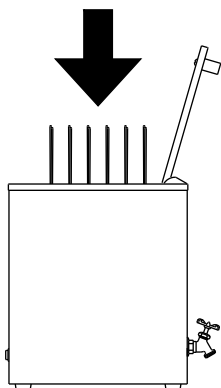


2 Revise la válvula de desagüe antes de llenar. Use la manguera provista. Llene unas 3/4 partes de la unidad con agua del grifo.

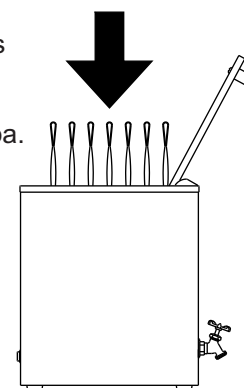
Asegúrese de que no se derramen líquidos en la unidad. Si cayeran dentro del tanque materiales conductores, apague la unidad y desconéctela inmediatamente de la fuente de energía. Comuníquese con Whitehall o con un técnico autorizado para que revise el equipo.



3 Coloque la rejilla dentro de la unidad. Tenga cuidado con el elemento calefactor.



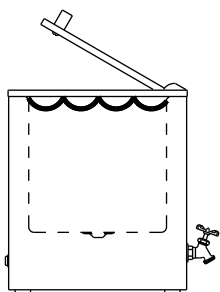
4 Coloque las bolsas térmicas remojadas en la rejilla. Coloque todas las pestañas azules o blancas hacia arriba.





5 En caso necesario, agregue más agua para cubrir las bolsas térmicas. Las bolsas que no queden cubiertas pueden dañarse durante el calentamiento.

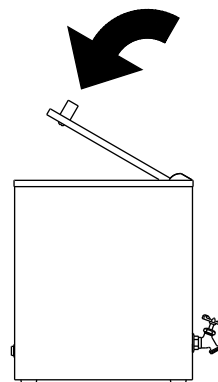
¡Precaución! No intente mover la unidad con agua en el tanque.



6 Cierre la tapa.

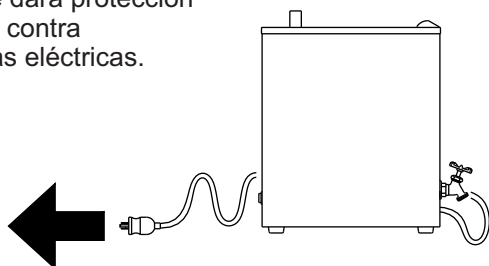


¡Precaución! La tapa puede pellizcar los dedos.

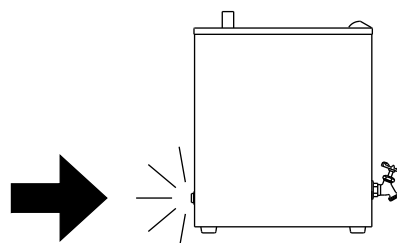


7 Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente alterna. Se recomienda el uso de un interruptor diferencial, ya que le dará protección adicional contra descargas eléctricas.

CA

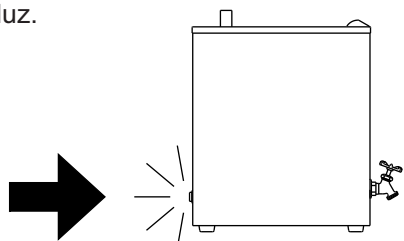


8 Encienda el interruptor de electricidad ubicado en la parte frontal de la unidad. Se iluminará la luz indicadora.

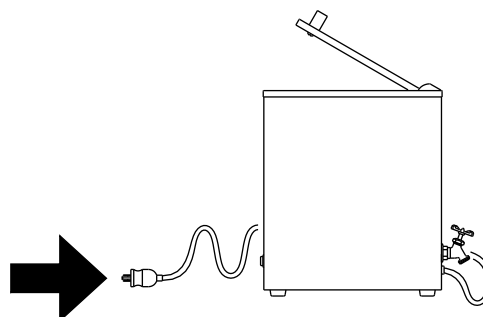


CÓMO VACIAR la unidad.

1 Apague el interruptor de electricidad ubicado en la parte frontal de la unidad. Se apagará la luz.

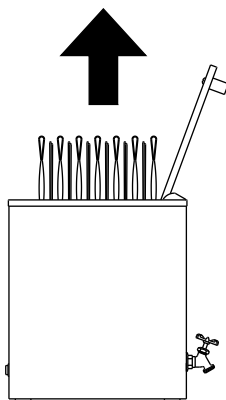


2 Desenchufe la unidad.

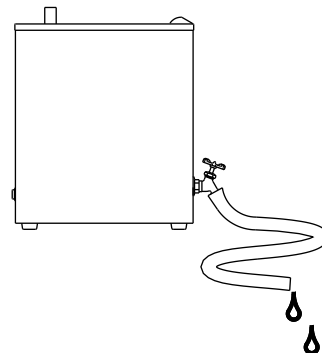




- 3 Permita que el agua se enfríe a temperatura ambiente. Retire las bolsas térmicas y la rejilla.



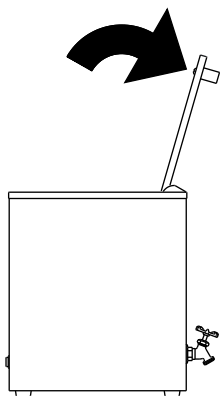
- 4 Fije la manguera de llenado en la salida de desagüe. Gire la manija para soltar el agua en un fregadero o un desagüe en el suelo.



CÓMO USAR la bolsa térmica

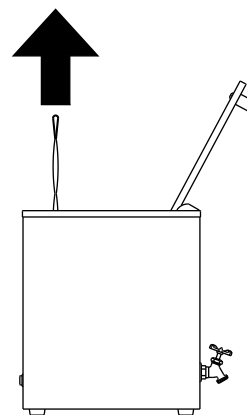
1- En cada uso:

- 1 Abra la tapa.

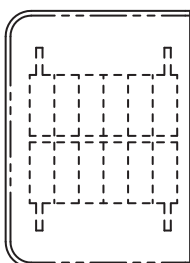


- 2 Retire cuidadosamente la bolsa térmica con ayuda de unas pinzas.

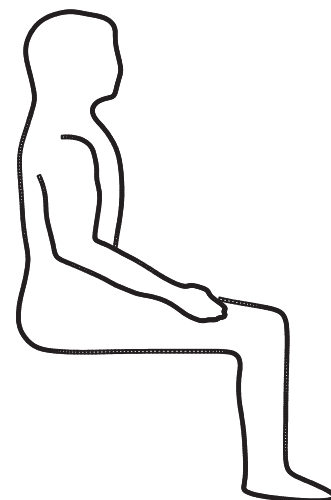
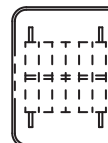
Precaución: la bolsa térmica puede causar quemaduras en la piel.



- 3 Coloque la bolsa térmica dentro un forro o envuélvala en 5 o 6 capas de toallas de felpa.



- 4 Ponga la bolsa envuelta en la zona que va a tratarse durante el tiempo de tratamiento preestablecido.

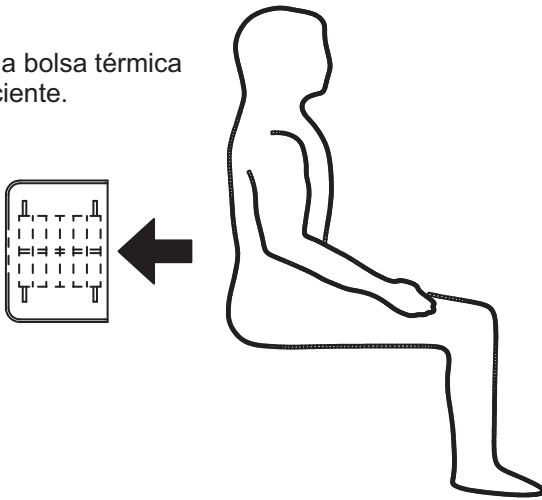


⚠ ADVERTENCIA

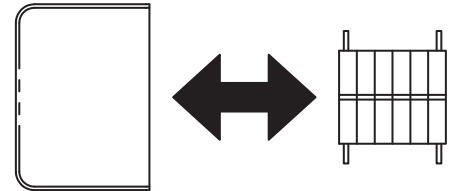
Use el Thermalator siguiendo las instrucciones de este manual. Cualquier otro uso puede causar lesiones.



5 Retire la bolsa térmica del paciente.

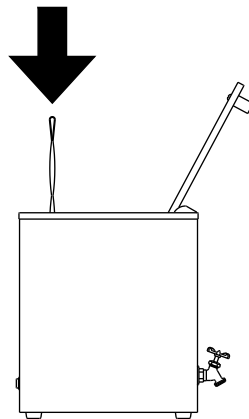


6 Retire el forro o las toallas de la bolsa térmica. Cuelgue el forro para secarlo o lávelo.

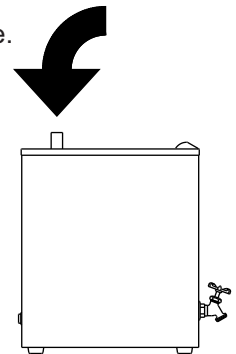


7 Vuelva a colocar la bolsa en el Thermalator.

Si la pestaña azul hubiera estado hacia arriba, ponga ahora en esa posición la blanca. Repita cada vez la operación de alternar la posición de las pestañas.

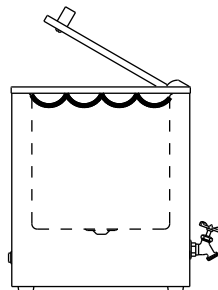


8 Cierre la tapa. La bolsa térmica volverá a calentarse en 15 minutos y estará lista para ser usada nuevamente.

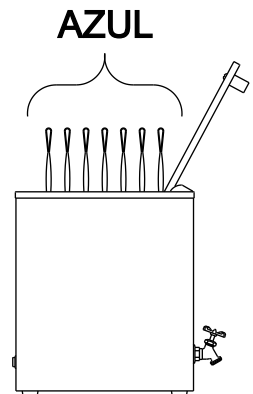


2- Uso diario:

1 En caso necesario, agregue más agua para cubrir las bolsas térmicas. Las bolsas que no queden cubiertas pueden dañarse durante el calentamiento.



2 Para comenzar el día, coloque todas las pestañas azules en la misma posición, todas hacia arriba o todas hacia abajo.



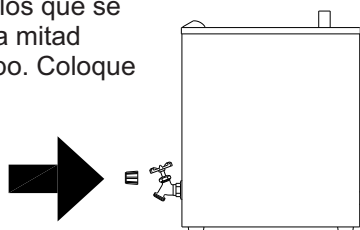


3- Uso periódico:

La temperatura del agua en condiciones normales de funcionamiento es de 165 °F (74 °C). El termostato es muy sensible: un pequeño ajuste puede aumentar o disminuir la temperatura en varios grados. El termostato tiene un rango de temperatura ajustable de 65 °F (18 °C) a 175 °F (79 °C) ± 5 °F (-15 °C). Para ajustar la temperatura, se necesita un termómetro capaz de medir 180 °F (83 °C).

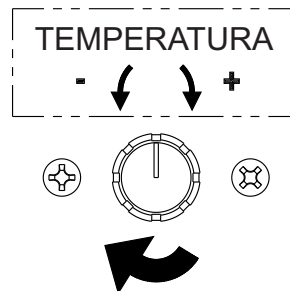
Este producto está protegido por un termostato de alto límite que desconectará la energía en caso de que la unidad alcance temperaturas excesivas. Ante esta situación, pida a un técnico autorizado que verifique la unidad y, luego de eliminar la causa del sobrecalentamiento, reinicie el termostato.

5 En la parte posterior de la unidad, encontrará el vástago de metal de la temperatura entre los 2 tornillos que se encuentran en la mitad inferior del equipo. Coloque la perilla.



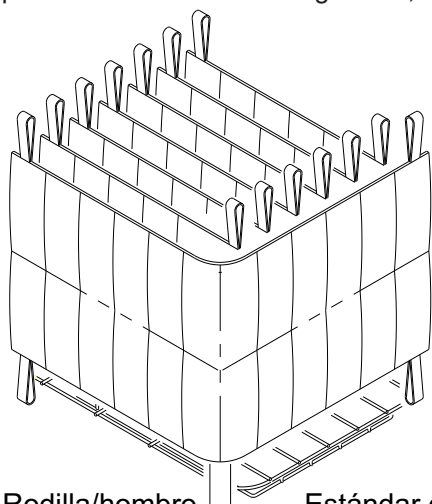
6 Gire la perilla hacia la derecha para aumentar la temperatura. Deje que la temperatura se estabilice y mida la temperatura del agua con el termómetro.

PRECAUCIÓN: Termostato sensible- un pequeño ajuste puede cambiar la temperatura en varios grados. Rango de temperatura de 65 °F (18 °C) a 175 °F (79 °C) ± 5 °F (-15 °C).



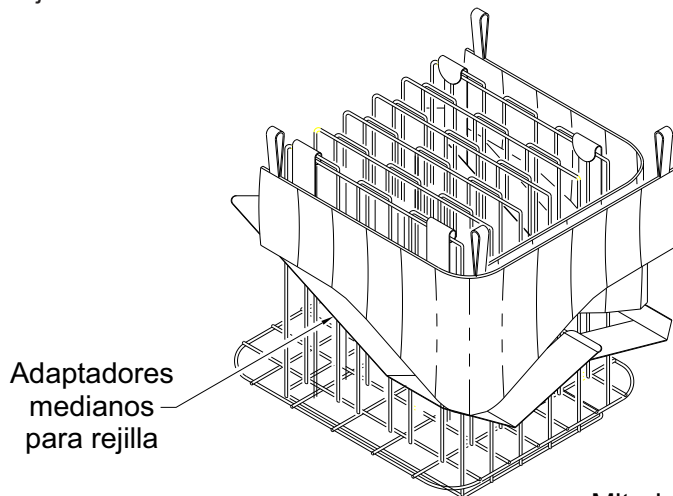
CÓMO USAR la rejilla

Su Thermalator usa bolsas térmicas de diferentes tamaños. Para los tamaños medianos, cervical y miofascial, use el adaptador como se indica. Para los tamaños estándar, rodilla/hombro, de 10" x 18" (25 x 46 cm) y de 10" x 24" (25 x 61 cm), gire el adaptador. Para tamaños extragrandes, use solo la rejilla.



Rodilla/hombro de 10" x 18" (25 x 46 cm)

Estándar de 10" x 24" (25 x 61 cm)



Adaptadores medianos para rejilla

Mitad cervical miofascial



MANTENIMIENTO

El diseño del Thermalator prácticamente no requiere mantenimiento. Puede brindar muchos años de servicio confiable en circunstancias muy variadas. Limpie y reemplace las bolsas térmicas como se describe a continuación.

1. Mantenimiento de rutina (según se necesite)

- Consulte la sección Cuidado y limpieza
- Conserve las bolsas térmicas en agua todo el tiempo. Restituya los niveles de agua cuando se haya evaporado.
- Destruya o deseche las bolsas térmicas contaminadas.

2. Mantenimiento mensual

- Consulte la sección Cuidado y limpieza
- Limpie la rejilla con jabón suave. Enjuáguela bien con agua limpia del grifo. Séquela con un paño suave y seco.
- Estrígue las bolsas térmicas con jabón y agua caliente.
- Mantenga el pH del agua (medida de acidez) entre 7.4 y 7.8 para reducir el incremento y acumulación de residuos.

3. Mantenimiento anual

- Sustituya las bolsas térmicas desgastadas. Cuando comienzan a desgastarse, el relleno no tóxico se filtra a través de la tela y las costuras. Las celdas individuales lucen vacías. Estas bolsas no conservan el calor. Deseche las bolsas térmicas desgastadas.
- Pídale a un electricista profesional que revise bien los siguientes aspectos:

1- Escapes de corriente, rigidez dieléctrica, polaridad del tomacorriente y conexión a tierra. Si necesita más información sobre las pruebas, llame al número que aparece en la última página.

2- Estado del enchufe y el cable de alimentación. No deben tener cortes, abrasiones ni ningún otro daño. Reemplace el cable de alimentación si está dañado. Use solo piezas de repuesto autorizadas por la fábrica.

3- Retire la cubierta inferior y revise todos los componentes eléctricos y conexiones. Cambie toda pieza cuyo estado no parezca confiable. Use solo piezas de repuesto autorizadas por la fábrica.

La unidad no cuenta con piezas reparables por el usuario. Consulte todos los servicios y reparaciones a Whitehall o a un técnico autorizado. No intente desarmar la unidad, modificarla o intervenir piezas o componentes eléctricos. Hacerlo es peligroso y anula todas las garantías.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Antes de limpiar el equipo, asegúrese de apagar el interruptor y desconectar la unidad del receptáculo eléctrico. En caso necesario, vacíe (drene) el aparato siguiendo las instrucciones que se describen en la sección "CÓMO VACIAR la unidad".

- En ninguna circunstancia use lejía u otro limpiador con alto contenido de cloro.
- Limpie regularmente para un óptimo servicio y funcionamiento.
- Llene diariamente con agua. Durante el funcionamiento y debido a la evaporación, los niveles de agua descienden constantemente.
- La concentración de cloro en el agua del grifo podría ser lo suficientemente alta como para dañar la unidad.
- Inspeccione el elemento calefactor en busca de picaduras y otros daños visibles durante los intervalos regulares de limpieza.
- Durante la limpieza regular, inspeccione el cable de alimentación para detectar desgastes y otros daños visibles.
- Utilice solamente herramientas y materiales de limpieza apropiados para la unidad. Asegúrese de retirar todos los implementos de limpieza antes de poner el equipo en funcionamiento. Es responsabilidad del usuario descontaminar y limpiar cualquier derrame de sustancias peligrosas antes de poner el equipo en funcionamiento.

ALMACENAMIENTO

1. Almacenamiento del Thermalator

- Consulte la sección Cuidado y limpieza
- Coloque el Thermalator en posición vertical, en un área seca y alejado de cualquier producto químico.

2. Almacenamiento de las bolsas térmicas

- Estrígue las bolsas térmicas con jabón y agua caliente.

• Almacenamiento húmedo y frío

1 - Ponga la bolsa térmica húmeda en una bolsa de plástico.

2 - Selle la bolsa.

3 - Guarde la bolsa en el congelador (recomendado) o en el refrigerador.

• Almacenamiento seco

1 - Deje que la bolsa térmica se seque completamente al aire en un área bien ventilada. El relleno se pondrá duro y compacto. Esto no daña las bolsas; solo será necesario más tiempo de remojo.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

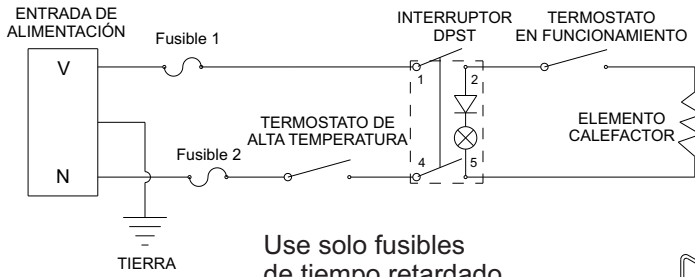
Problema	Causa	Solución
El agua no se calienta, a pesar de que la unidad está conectada y ENCENDIDA	El interruptor está apagado El termostato no está funcionando El elemento calefactor está quemado	Ajustar el termostato Cambiar el termostato Cambiar el elemento calefactor
El agua está turbia	Las bolsas térmicas están desgastadas y se filtran Demasiado tiempo entre limpiezas	Cambiar las bolsas térmicas Drenar, limpiar y volver a llenar
Las bolsas térmicas están demasiado calientes	El termostato se configuró en un nivel demasiado alto El termostato está roto	Ajustar el termostato Cambiar el termostato
Las bolsas térmicas están demasiado calientes y luego demasiado frías	El termostato está roto	Cambiar el termostato
Las bolsas térmicas están demasiado frías	El termostato se configuró en un nivel demasiado bajo El termostato está roto Hay una falla de energía	Ajustar el termostato Cambiar el termostato Revisar el circuito y encender el interruptor
La unidad está oxidada	Contacto con metal ferroso	Retirar el elemento de metal ferroso de la unidad (por lo general se trata de una grapa, un clip, un seguro, etc.). Limpiar bien.

REPARACIÓN DE LA UNIDAD

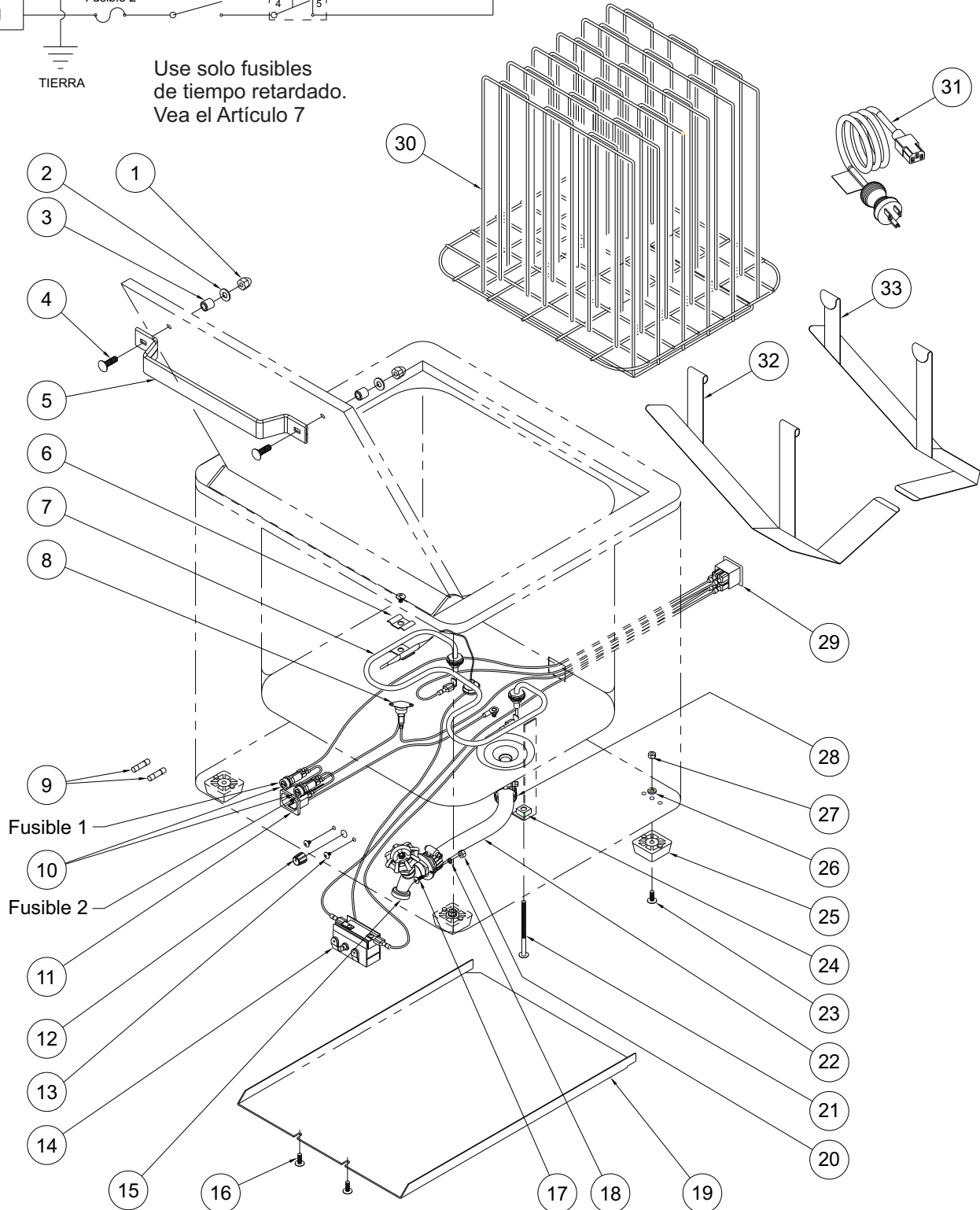
Es posible que usted necesite o desee enviar de regreso la unidad Thermalator para su mantenimiento. En ese caso, le agradeceremos que se comunique directamente con Whitehall Manufacturing. Nosotros nos encargaremos de que la unidad sea enviada a nuestro centro de producción. Cuando recibamos la unidad, haremos un presupuesto de las reparaciones y nos comunicaremos con usted. **Le agradeceremos que todas las reparaciones, dentro del plazo de garantía o no, se convengan directamente con Whitehall Manufacturing. Si no estuviera satisfecho con nuestro servicio, entonces comuníquese con su proveedor.**



Vista detallada



Use solo fusibles de tiempo retardado. Vea el Artículo 7





Modelo T-8-S (120 VCA 60 Hz.)

ARTÍCULO	NÚMERO DE PARTE	DESCRIPCIÓN
1	6502-520-000	Tuerca de bellota de corona alta 1/4"-20"
2	0338-004-000	Arandela de plástico
3	6702-532-199	Separador de la agarradera
4	0126-058-000	Tornillo Phillips (de estrella) 1/4"-20 x 1-1/2"
5	6702-151-199	Agarradera – Thermalator
6	6702-050-002	Conjunto de abrazadera para el termómetro
7	6505-500-000	Elemento calefactor (120VCA/1000W) con arandelas y tuercas
8	0710-446-000	Sensor térmico de sobrecalentamiento
9	6900-136-000	Fusible, de cerámica, 1/4" x 1-1/4" lg 15A 250VCA
10	0710-232-000	Ensamble del soporte del fusible 1/4" x 1-1/4" lg
11	6505-546-000	Entrada eléctrica de presión 10A/15A 250VA
12	6505-508-000	Perilla del termostato
13	0116-008-000	Tornillo Phillips (de estrella) n.º 6-32 x 3/16"
14	6505-511-000	Termostato (65 - 170°) con arandelas y tuercas
15	6512-006-000	Válvula de drenaje
16	0116-010-000	Tornillo Phillips (de estrella) con cabeza reforzada n.º 10-32 x 1/2"
17	0108-103-000	Tornillo Phillips (de estrella) n.º 6-32 x 5/16"
18	0322-003-000	Arandela de seguridad n.º 6
19	6702-718-199	Fondo desmontable
20	0302-011-000	Tuerca hexagonal n.º 6-32
21	0116-015-000	Tornillo Phillips (de estrella) n.º 10-32 x 3 "
22	6700-041-000	Tubo de neopreno de 7/8" D.E. x 5/8" D.I.
23	0116-013-000	Tornillo Phillips (de estrella) n.º 10-32 x 3/4 "
24	0316-004-000	Tuerca tinnerman de acero inoxidable n.º 10-32
25	6504-605-000	Pata del mueble
26	6502-560-000	Arandela de seguridad de acero inoxidable n.º 10
27	0302-004-000	Tuerca hexagonal de acero inoxidable n.º 10-32
28	0358-003-000	Abrazadera para manguera
29	6505-510-000	Interruptor de encendido y apagado
30	6505-056-000	Cable eléctrico 13A, 125V
31	6702-550-001	Rejilla mediana
32	6702-045-199	Adaptador para rejilla - mediano izquierdo (acero inoxidable)
33	6702-560-001	Adaptador para rejilla - mediano derecho (acero inoxidable)

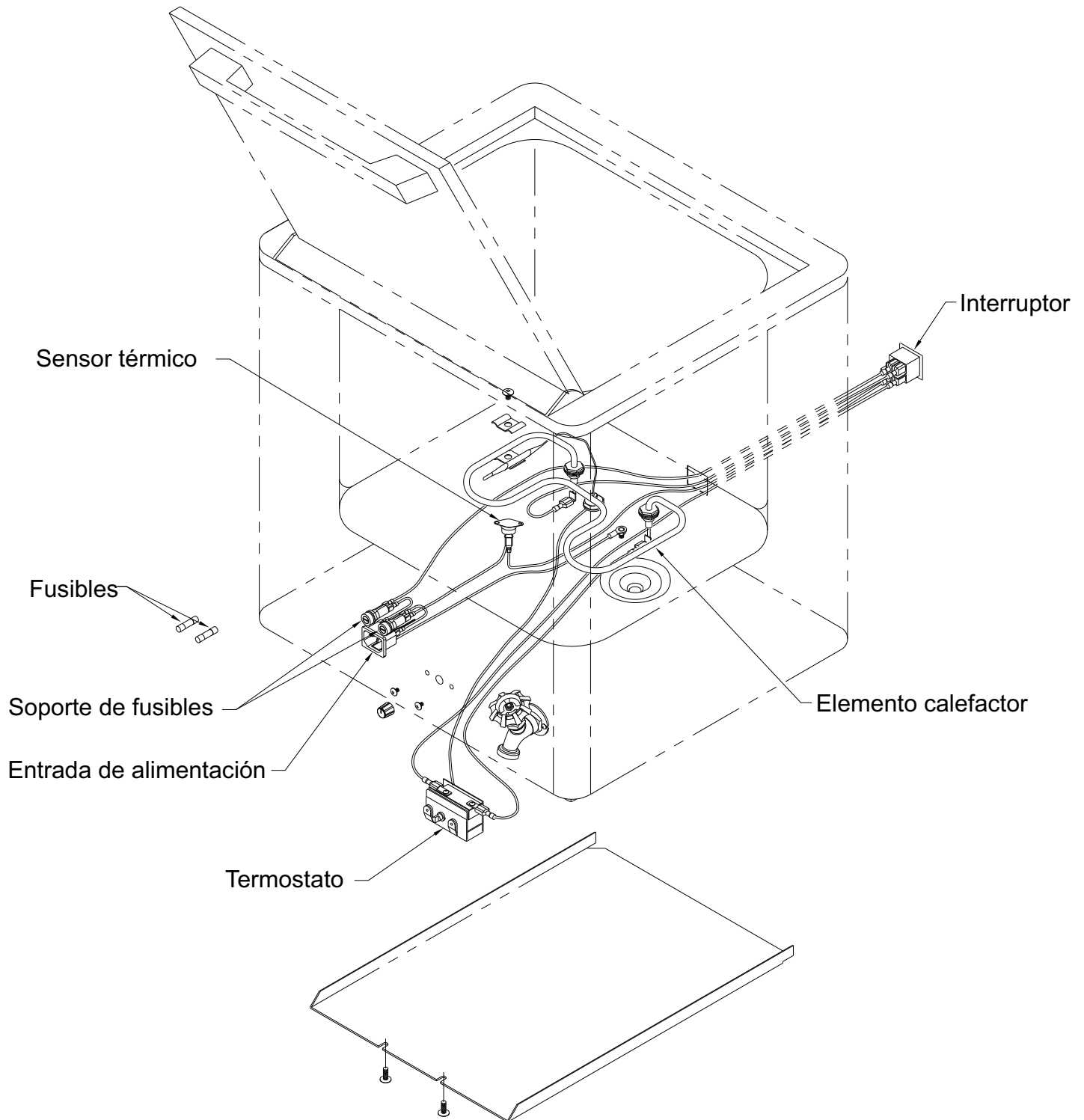


Modelo ET-8-S (220 VCA 50/60 Hz.)

ARTÍCULO	NÚMERO DE PARTE	DESCRIPCIÓN
1	6502-520-000	Tuerca de bellota de corona alta 1/4"-20"
2	0338-004-000	Arandela de plástico
3	6702-532-199	Separador de la agarradera
4	0126-058-000	Tornillo Phillips (de estrella) 1/4"-20 x 1-1/2"
5	6702-151-199	Agarradera – Thermalator
6	6702-050-002	Conjunto de abrazadera para el termómetro
7	6505-501-000	Elemento calefactor (240VCA/1000W) con arandelas y tuercas
8	0710-446-000	Sensor térmico de sobrecalentamiento
9	0710-202-000	Fusible de 6,3 amperios 5 mm x 20 mm
10	0710-230-001	Conjunto de soporte del fusible 5 mm x 20 mm
11	6505-546-000	Entrada eléctrica de presión 10A/15A 250VA
12	6505-508-000	Perilla del termostato
13	0116-008-000	Tornillo Phillips (de estrella) n.º 6-32 x 3/16"
14	6505-511-000	Termostato (65 - 170°) con arandelas y tuercas
15	6512-006-000	Válvula de drenaje
16	0116-010-000	Tornillo Phillips (de estrella) con cabeza reforzada n.º 10-32 x 1/2"
17	0108-103-000	Tornillo Phillips (de estrella) n.º 6-32 x 5/16"
18	0322-003-000	Arandela de seguridad n.º 6
19	6702-718-199	Fondo desmontable
20	0302-011-000	Tuerca hexagonal n.º 6-32
21	0116-015-000	Tornillo Phillips (de estrella) n.º 10-32 x 3 "
22	6700-041-000	Tubo de neopreno de 7/8" D.E. x 5/8" D.I.
23	0116-013-000	Tornillo Phillips (de estrella) n.º 10-32 x 3/4 "
24	0316-004-000	Tuerca tinnerman de acero inoxidable n.º 10-32
25	6504-605-000	Pata del mueble
26	6502-560-000	Arandela de seguridad de acero inoxidable n.º 10
27	0302-004-000	Tuerca hexagonal de acero inoxidable n.º 10-32
28	0358-003-000	Abrazadera para manguera
29	6505-516-000	Interruptor de encendido y apagado
30	Solicitar pieza n.º	Cable eléctrico
31	6702-550-001	Rejilla mediana
32	6702-045-199	Adaptador para rejilla - mediano izquierdo (acero inoxidable)
33	6702-560-001	Adaptador para rejilla - mediano derecho (acero inoxidable)



DESMONTAJE DE LAS PARTES ELÉCTRICAS





Whitehall Manufacturing®
Fabricante de productos de asistencia médica y rehabilitación desde 1946

Dirección de envío:

P.O. Box 3527 • City of Industry, CA 91744-0527 EE. UU.

Dirección postal:

15125 Proctor Avenue • City of Industry, CA 91746 EE. UU.

Teléfono 800-782-7706 • 626-968-6681

Fax 626-855-4862

Sitio web: www.whitehallmfg.com

Correo electrónico: info@whitehallmfg.com

Ante cualquier pregunta relacionada con el mantenimiento de los productos fabricados en Europa o el Medio Oriente, dirijase a:
Acorn Powell, Limited 5 Brearley Court, Baird Road Quedgeley, Gloucester GL2 2AF, Reino Unido
Teléfono (44) 01452 721211 • Fax (44) 01452 721231
Sitio web www.acornpowell.co.uk
technicalsupport@acornpowell.co.uk

GARANTÍA DEL FABRICANTE

Vaya a www.whitehallmfg.com para rellenar el registro de garantía, búsqueda de palabras clave: GARANTÍA.

La compañía Whitehall Manufacturing garantiza que, bajo uso normal y servicio por un periodo de un año a partir de la fecha de envío, sus productos están libres de defectos en material y mano de obra. En virtud de esta garantía, Whitehall se responsabiliza únicamente con el reemplazo o reparación del material defectuoso, siempre y cuando se le notifique por escrito en el plazo de un año a partir de la fecha de envío, FOB en Industry, California.

Esta garantía no cubre cargos por instalación o mano de obra y no aplica a materiales que hayan sido dañados por otras causas como mala manipulación, cuidado inadecuado o uso indebido. De conformidad con esta garantía, la reparación o reemplazo de los materiales defectuosos será el único recurso del comprador y el único recurso de Whitehall. Whitehall no se hará responsable, bajo ninguna circunstancia, por costos incidentales, resultantes o directos causados por defectos en los materiales o por cualquier retraso en la reparación o reemplazo de los mismos. Esta garantía reemplaza cualquier otra garantía expresa o implícita. Cada unidad cuenta con las instrucciones de mantenimiento del producto, y desestimar o no cumplir con estas instrucciones se considerará como una condición de uso indebido y anulará la garantía. El acero inoxidable debe recibir el mantenimiento adecuado después de haber introducido agua al equipo, o de lo contrario se anulará la garantía limitada de Whitehall. Si tiene alguna pregunta o requiere de asistencia técnica, por favor llame al 800-743-8219.

AVISO SOBRE LA CONSERVACIÓN DEL EMPAQUE ORIGINAL- Para las reclamaciones de la garantía, el cliente debe conservar el empaque original durante un año, después de la recepción del producto. Si se desecha el empaque, es responsabilidad del cliente proporcionar el empaque adecuado. Cualquier reclamación sobre el envío, cuyas causas estén relacionadas con el empaque proporcionado por el cliente, será responsabilidad de la empresa de mensajería.